

Operazione LarioSicuro

RAMI DI COMO E DI LECCO

Norme di comportamento sul lago per diportisti, bagnanti, sommozzatori e surfisti

DIPORTISTI

- Prima di partire controlla accuratamente la tua imbarcazione, le dotazioni di bordo e le dotazioni di sicurezza.
- Prima di partire informati sulle condizioni meteo.
- Rispetta il numero massimo di persone imbarcabili ed in ogni caso non sovrafficare l'imbarcazione.
- Attieniti alle regole per gli approdi.
- Rispetta i limiti di velocità.
- Avvicinati a riva perpendicolarmente alla stessa, a velocità ridotta e con la massima attenzione, se vi sono persone in acqua spegni il motore ed usa i remi.
- Evita manovre brusche e spericolate, non ingaggiare gare di velocità.
- In caso di necessità indossa ed imponi d'indossare il giubbetto salvagente.
- Sii sempre attento alla guida, a quanto accade attorno a te ed all'evolversi del tempo.
- Non bere alcolici se devi condurre un'imbarcazione.

BAGNANTI

- Evita le zone solitarie ed impervie, preferisci le spiagge con molte altre persone.
- Prima di entrare in acqua controlla visivamente il fondale, specialmente se hai con te bambini o persone inesperte.
- Non avventurarti in nuotate solitarie o a notevole distanza dalla riva.
- Fai sempre in modo che da riva qualcuno ti possa vedere e sentire.
- Se non sai nuotare resta sul bagnasciuga.
- Non perdere mai di vista, neanche per un secondo, i bambini.
- Prima di entrare in acqua bagnati da riva il tronco e la testa per adeguare la temperatura del tuo corpo a quella dell'acqua.
- Evita di entrare dopo aver mangiato (per alcuni cibi occorrono più di tre ore per essere digeriti), non bere bibite ghiacciate.
- Non tuffarti, non entrare in acqua in caso di maltempo.
- Porta sempre in spiaggia un salvagente.

SOMMOZZATORI

- Non immergerti da solo.
- Immergititi alla profondità adeguata alla tua esperienza e condizione fisica e in ogni caso, se sei veramente esperto e allenato, non oltre i trenta metri.
- Programma con cura l'immersione.
- Rispetta le regole per la risalita.
- Evita salite in acqua libera.
- Usa il pallone segna-sub.
- Ogni anno revisiona la tua attrezzatura.
- Prima dell'immersione controllane il perfetto funzionamento.
- Se non ti senti in perfette condizioni psico-fisiche non immergerti.
- Non devi dimostrare la tua bravura a nessuno: fermati, ragiona, agisci razionalmente.

SURFISTI

- Prima di entrare in acqua verificate la vostra attrezzatura.
- Non entrate in acqua se le condizioni del lago e meteo sono proibitive.
- Allontanatevi dalla costa in base al vostro grado di abilità.
- Non avvicinatevi alla riva direttamente con la tavola.
- Indossate sempre il giubbetto salvagente.
- Mantenetevi lontani dai bagnanti.
- Rispettate le norme di precedenza nei confronti delle altre imbarcazioni.
- Non cercate di fare acrobazie che mettano a rischio la vostra incolumità.
- Ricordate che per praticare Kite surf in tutta sicurezza, occorre un raggio d'azione libero di almeno 100 metri.
- Non mettetevi in competizione con gli altri surfisti.

SAILORS

- Check carefully your boat, its equipment and safety devices before leaving.
- Inquire about weather forecast before leaving.
- Respect the boat maximum capacity and in any case do not overload your boat.
- Mind the regulations when mooring.
- Respect the speed limits.
- Dock the coast perpendicularly at a low speed and very carefully. Switch the engine off and use oars when approaching swimmers.
- Do not move roughly or dangerously. Do not race.
- When necessary wear your life jacket and make your passengers wear theirs.
- Be careful when managing the boat. Pay attention to what happens close to you and to the evolving of weather conditions.
- Do not drink alcoholics if you intend to manage a boat.

SWIMMERS

- Avoid lonely and impassable areas. Prefer crowded beaches.
- Before bathing make sure the depth of the water is suitable to you, and especially to children or inexperienced people you may have with you.
- Do not swim alone or too far from the shore.
- Make sure people ashore never lose sight of you.
- Stay on the shoreline if you are not able to swim.
- Never lose sight of your children.
- Before bathing wet your body and head to adapt your body temperature to water temperature.
- Do not bathe after meals (some foods require more than three hours digestion). Do not drink ice cold beverages.
- Do not plunge. Do not bathe if the weather conditions are bad.
- Always have a life preserver with you on the beach.

SKIN DIVERS

- Do not dive alone.
- Dive up to a depth which is adequate to your experience and physical conditions. Never dive deeper than 30 meters even if you are an expert and well trained diver.
- Plan your dive carefully.
- Respect the rules when resurfacing.
- Avoid resurfacing in free waters.
- Use the diving signalling buoy.
- Check your equipment every year and before every dive.
- Before diving check the pressure of your oxygen bottles.
- Do not dive if your physical and psychological conditions are not perfect.
- Do not show off: stop, think, act rationally.

WINDSURFERS

- Check your equipment before leaving.
- Do not windsurf if lake or weather conditions are bad.
- Depart from the coast as far as your skills allow you to do.
- Do not approach the coast on your board.
- Wear always your life jacket.
- Keep at a safe distance from swimmers.
- Respect the precedence rules when meeting other boats.
- Avoid doing acrobatics which may be dangerous for your safety.
- Remember that you need at least a range of action 100 metres to perform kite surf safely.
- Do not race against other surfers.



Provincia di Como



Provincia di Lecco



Autorità di bacino
del Lario e dei laghi minori



Coordinamento Prefetture di Como e Lecco



Coordinamento operativo
ROAN della G.d.F.,
SOREU dei laghi
AREU 118 Lombardia



112 IL NUOVO NUMERO UNICO
GRATUITO PER TUTTE LE EMERGENZE



PLAISANCIERS

- Avant partir vérifiez soigneusement votre bateau, les équipements de bord et l'équipement de sécurité.
- Avant partir informez-vous sur les conditions météorologiques.
- Respectez le nombre maximal de personnes à bord et en tout cas ne surchargez pas le bateau.
- Respectez les règles de débarquement.
- Respectez les limites de vitesse.
- Approchez perpendiculairement à la rive, à faible vitesse et avec la plus grande attention, si il ya des gens dans l'eau arrêtez le moteur et utilisez les avirons.
- Évitez les manœuvres brusques et irresponsables, les courses de vitesse sont interdites.
- En cas de nécessité portez et obligez les autres à porter le gilet de sauvetage.
- Conduisez toujours avec prudence, prétez attention à ce qui se passe autour de vous et aux conditions météorologiques.
- Ne buvez pas d'alcool si vous devez conduire un bateau.

BAIGNEURS

- Évitez les zones isolées et inaccessibles, préférez des plages beaucoup de monde.
- Avant d'entrer dans l'eau, vérifiez visuellement la profondeur de l'eau, surtout si vous avez des enfants avec vous ou des personnes inexpérimentées.
- Évitez de nager en solitaire ou trop loin de la côte.
- Assurez-vous toujours que quelqu'un de la côte, vous pouvez voir et sentir.
- Restez vous sur le rivage si vous n'est pas capable de nager.
- Jamais perdez de vue, les enfants.
- Avant d'entrer dans l'eau mouiller le tronc et la tête pour adapter la température de votre corps celui de l'eau.
- N'entrez pas après avoir mangé (certains aliments ont besoins plus de trois heures pour être digérés), ne buvez pas les boissons glacées.
- En cas de mauvais temps, ne vous plongez pas et n'entrez pas dans l'eau.
- Portez toujours un gilet de sauvetage à la plage.

DIVERS

- Ne pas plonger seul.
- Plongez-vous à la profondeur permise par votre propre expérience et la condition physique, et en tout cas, si vous êtes vraiment expérimentés et formés, pas plus de trente mètres.
- Programmez-vous très bien votre plongée.
- Respectez les règles pour l'ascension.
- Évitez les ascensions dans l'eau libre.
- Utilisez-vous le ballon marque-diver.
- Révisez annuellement votre équipement.
- Avant de plonger, vérifiez que le fonctionnement soit parfait.
- Ne plongez pas si vous n'êtes pas en parfaite condition physique et psychologique.
- Vous n'avez pas à démontrer vos compétences à quelqu'un: arrêtez-vous, réfléchissez-vous, agissez-vous de façon rationnelle.

SURFEURS

- Avant d'entrer dans l'eau vérifiez votre équipement.
- N'entrez pas dans l'eau si les conditions sur le lac et le temps sont prohibitives.
- Éloignez-vous de la côte en fonction de votre niveau de compétence.
- N'approchez pas directement à la plage avec planche de surf.
- Portez toujours un gilet de sauvetage.
- Tenir à l'écart des nageurs.
- Respectez les règles de priorité par rapport aux autres embarcations.
- Évitez de faire des acrobaties qui peuvent être dangereuses pour votre sécurité.
- N'oubliez pas que vous devez avoir au moins un rayon d'action de 100 mètres à effectuer kite surf en toute sécurité.
- Vous n'avez pas d'entrée en concurrence avec d'autres surfeurs.

SCHIFFFAHRER

- Überprüfen Sie vor der Abfahrt Ihr Boot sowie die Schiffs- und Sicherheitsausstattung sorgfältig.
- Erkundigen Sie sich nach der Wetterlage.
- Überschreiten Sie nie die maximal zulässige Bootstragfähigkeit und überladen Sie keinesfalls das Boot.
- Halten Sie sich beim Anlegen an die Vorschriften.
- Überschreiten Sie die zulässige Höchstgeschwindigkeit nicht.
- Nähern Sie sich der Küste vorsichtig und immer senkrecht (im 90° Winkel) und mit geringer Geschwindigkeit.
- Falls sich Schwimmer im Wasser befinden, stellen Sie den Motor ab und benützen Sie die Ruder.
- Vermeiden Sie plötzliche oder gefährliche Bewegungen. Tragen Sie keine Wettkämpfe aus.
- Im Notfall ziehen Sie und Ihre Fahrgäste die Schwimmwesten an.
- Fahren Sie immer vorsichtig, beachten Sie was in der Nähe Ihres Bootes geschieht und wie sich das Wetter entwickelt.
- Trinken Sie keine alkoholischen Getränke, wenn Sie ein Boot steuern.

BADEGÄSTE

- Vermeiden Sie verlassene und unwegsame Badegebiete, ziehen Sie bevölkerte Strände vor.
- Bevor Sie ins Wasser gehen, überprüfen Sie den Seegrund, besonders wenn Sie in Begleitung von Kindern oder unerfahrenen Schwimmern sind.
- Schwimmen Sie nie allein oder in weiter Entfernung der Küste.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie von der Küste aus sicht- und hörbar sind.
- Entfernen Sie sich nicht vom Ufer, wenn Sie nicht schwimmen können.
- Verlieren Sie Ihre Kinder nie aus den Augen.
- Bevor Sie ins Wasser gehen, machen Sie zuerst Ihren Kopf und Ihren Oberkörper nass, um sich an die Wassertemperatur zu gewöhnen.
- Gehen Sie direkt nach dem Essen nicht ins Wasser (einige Speisen benötigen mehr als drei Stunden um verdaut zu werden). Trinken Sie keine eiskühlten Getränke.
- Baden und springen Sie nicht ins Wasser, wenn das Wetter schlecht ist.
- Nehmen Sie immer einen Rettungsring zum Strand mit.

TAUCHER

- Tauchen Sie nicht allein.
- Tauchen Sie nur in eine Tiefe, die Ihrer Erfahrung und körperlichem Zustand entspricht. Auch wenn Sie gut trainiert sind, tauchen Sie nicht unter 30 Meter.
- Planen Sie Ihren Tauchgang sorgfältig.
- Beachten Sie die Regeln für den Aufstieg.
- Vermeiden Sie den Aufstieg in freiem Wasser.
- Benutzen Sie eine Taucherboje.
- Führen Sie jährlich eine Revision Ihrer Ausrüstung aus und überprüfen Sie diese vor jedem Tauchgang sorgfältig.
- Vor dem Tauchen überprüfen Sie den Druck Ihrer Sauerstoffflasche.
- Tauchen Sie nicht, wenn Sie sich nicht wohl fühlen.
- Sie brauchen Ihr Können niemandem zu beweisen: überlegen und handeln Sie ruhig und vernünftig.

WINDSURFER

- Bevor Sie ins Wasser gehen, überprüfen Sie Ihre Ausrüstung sorgfältig.
- Starten Sie nicht, wenn das Wetter oder die Seeverhältnisse schlecht sind.
- Entfernen Sie sich nur so weit von der Küste, wie es Ihre Fähigkeiten erlauben.
- Nähern Sie sich der Küste nicht direkt mit dem Surfbrett.
- Ziehen Sie immer die Schwimmweste an.
- Halten Sie sich immer in genügender Entfernung von Schwimmern.
- Befolgen Sie die geltenden Vorfahrtsregeln auf dem See.
- Vermeiden Sie akrobatische Einlagen, welche Ihre Sicherheit gefährden.
- Erinnern Sie sich, dass ein freier Aktionsradius von mind. 100 m benötigt wird, um Kitesurfen sicher ausführen zu können.
- Tragen Sie keinen Wettkampf aus.